



# La Calderina

Informazione comunale di Paderno Dugnano

Direttore responsabile: Marco Alparone, Sindaco

Periodico mensile anno XX, n. 10, dicembre 2010.

Redazione e Amministrazione Paderno Dugnano

## VERSO IL NUOVO ANNO

Tra qualche giorno ci lasceremo alle spalle un altro anno e ci proietteremo verso uno nuovo che tutti speriamo sia caratterizzato sempre di più da eventi felici per la nostra comunità.

È stato sicuramente un anno intenso per la nostra comunità. È stato un anno di scelte per l'Amministrazione Comunale che si è dovuta occupare della collettività potendo contare su risorse sempre più limitate. Non abbiamo fatto grandi progetti infrastrutturali, non sono stati aperti imponenti cantieri per costruire chissà quale opera che ci avrebbe dato sicuramente maggiore visibilità. Questo perché non volevamo sacrificare nessuno. Ci siamo preoccupati di non privare la nostra città dell'assistenza quotidiana di cui necessita per superare le difficoltà di ogni giorno. Mi riferisco ai servizi sociali così come agli interventi per garantire la sicurezza, il decoro e la vivibilità nei nostri quartieri. C'è ancora tanto da fare, lo sappiamo, e lo faremo con la trasparenza e il senso di responsabilità che fin qui ci ha contraddistinto. Nel 2010 abbiamo concentrato tutti i nostri sforzi sulle famiglie mettendo in campo tante iniziative che potessero aiutare i genitori a crescere i loro figli, ampliando e migliorando l'offerta nei centri estivi e negli asili che oggi possono accogliere ancora più bimbi. E tante risorse sono state destinate per assicurare la sicurezza dei nostri ragazzi quando sono a scuola intervenendo in quegli istituti che più di altri necessitavano di opere di ammodernamento. Altri cantieri saranno aperti negli edifici scolastici perché siamo consapevoli che c'è ancora molto da fare e perché riteniamo che i padernesini più piccoli siano la priorità quando possiamo disporre di un investimento.

Ci proiettiamo nel nuovo anno ma

non possiamo dimenticare le pagine più tristi del 2010. Spesso qualche inchiesta giornalistica ripropone le foto o i filmati relativi alla cena di un gruppo di mafiosi riuniti nel nostro Centro 'Falcone e Borsellino'. Molti di voi, puntualmente, mi scrivono, mi chiamano o mi vengono a trovare per condividere rabbia e indignazione che ogni volta quelle immagini scatenano in chi ama questa città. Sentimenti che si potranno in qualche modo placare solo dopo che la magistratura avrà accertato le responsabilità di chi ha permesso che tutto ciò accadesse. E dalla Giustizia attendiamo anche che venga fatta chiarezza sull'incidente scoppiato lo scorso 4 novembre all'Eureco e che è costato la vita a due operai mentre per altri due non è stata ancora sciolta la prognosi. Il nostro pensiero va soprattutto a tutti loro e alle loro fa-

miglie in questi giorni che ci avvicinano al Natale. In questo anno ho visto anche una grande voglia di riscatto da parte di molte realtà di Paderno che la nostra Amministrazione vuole incentivare e accompagnare in un percorso di crescita collettiva.

Lavoriamo ad unire le forze di chi ha voglia di partecipare, di pensare e parlare al plurale, di chi è convinto che non esistono rivalità quando in gioco c'è il benessere di tutti. L'augurio che mi faccio e vi faccio per il 2011 è quello di incontrare sempre più padernesini che condividano questi valori: ne guadagnerà il futuro dei nostri figli. Vi auguro un Natale e un nuovo anno generosi con i vostri desideri e con quelli delle persone che più amate.

**Marco Alparone**  
sindaco



## Sommario

### Cronaca

Incendio all'Eureco, una tragedia inaccettabile p.2

### Città dei Servizi

Al via indagine ISTAT p.4

Rho-Monza, il Comune farà opposizione alle criticità p.5

Una giornata per conoscere il diabete p.6

I ragazzi che guardano all'Unione Europea p.6

Istituita la Commissione Paesaggio p.7

La missione di Marino per i bimbi del Kenya p.7

Un'Ancora in città p.8

Lo sport e la sfida educativa p.8

### Città della Cultura

Luigi Radice: stanze di poesia quotidiana p.10

Il gruppo di lettura sta leggendo p.12

### Città per la terza età

Anziani protagonisti a Palazzolo p.14

Buoni di cura p.15

La carta regionale del trasporto p.15

### Città dei giovani

Grande successo per "Dante 10" p.16

Gita a Maranello per una domenica insieme p.16

Bandi di concorso per studenti p.17

Carcatrà per tutti i bimbi dai 6 ai 10 anni p.18

## INCENDIO ALL'EURECO, UNA TRAGEDIA INACCETTABILE



Abbiamo ancora davanti agli occhi le drammatiche immagini dell'incendio scoppiato lo scorso 4 novembre all'interno dell'Eureco. Quel giorno è stata scritta una brutta pagina di cronaca per la nostra città e purtroppo nelle settimane che sono seguite, la tragedia si è fatta ancor più dolorosa per la morte di due dei sette operai rimasti feriti nell'incidente. Il nostro concittadino Sergio Scapolan e Harun Zeqiri ci hanno lasciati dopo aver tentato invano di superare la gravità delle loro condizioni di salute.

Alle loro famiglie, la nostra città, anche attraverso l'Amministrazione Comunale, non ha mai fatto mancare una sincera e sentita vicinanza.

Così come prosegue la solidarietà umana e istituzionale nei confronti di chi è stato dimesso e di chi invece sta ancora lottando in un letto di ospedale per vincere la battaglia della vita. Gli operai e i loro cari sanno che possono contare sull'affetto della nostra comunità.

“Stiamo facendo tutto il possibile per dare chiarezza su quanto accaduto: lo dobbiamo ai lavoratori vittime dell'esplosione, lo dobbiamo a tutta la città che ha bisogno



di sicurezza”. È l'impegno che il Sindaco Marco Alparone si è assunto il giorno stesso dell'incidente e che sta portando avanti attraverso un costante confronto con la magistratura inquirente e con tutte le autorità o enti coinvol-

ti. “La Magistratura ha posto sotto sequestro l'azienda e con i Carabinieri sta svolgendo indagini su tutti i fronti per appurare le cause di questo tragico incidente – ha aggiunto il Sindaco Alparone – È indispensabile fare chiarezza

sulla gestione delle attività svolte da questa azienda e sulle condizioni di lavoro dei dipendenti, ed ho piena fiducia nel lavoro degli investigatori a cui va il nostro ringraziamento per la professionalità e le capacità che stanno dimo-

strando”.

Sul caso Eureco è intervenuta anche la Commissione del Senato che si occupa degli incidenti sul lavoro.

Una nutrita delegazione di parlamentari è stata ospitata dal Consiglio comunale lo scorso 15 novembre ed ha ascoltato le testimonianze da parte dei rappresentanti delle istituzioni locali (Co-

mune e Regione), delle Forze dell'Ordine (Carabinieri, Polizia e Guardia di Finanza) e tutti gli attori preposti per la tutela e la salvaguardia dell'ambiente e della salute pubblica.

Adesso tutta Paderno Dugnano attende gli esiti di queste indagini che dovranno accertare le responsabilità di una tragedia inaccettabile.



## DAL PUNTO DI VISTA AMBIENTALE L'INCENDIO DI BOLLATE È STATO PIÙ GRAVE

“I risultati delle analisi indicano che i possibili livelli di esposizione alle sostanze inquinanti devono considerarsi ridotti e non significativi, dal punto di vista sanitario ed ambientale”. E' quanto hanno comunicato all'Amministrazione comunale Arpa e Asl in una nota congiunta sull'esito delle analisi di laboratorio sui rilievi effettuati a seguito dell'incendio del 4 novembre scorso presso la ditta Eureco.

“Durante lo sviluppo dell'incendio presso la ditta Eureco – recita la nota - Arpa Lombardia ha effettuato valutazioni, in emergenza, a supporto di ASL e del Comune di Paderno Dugnano, circa la stima della immissione in ambiente di sostanze inquinanti. Le valutazioni, basate sulle condizioni meteo e sui risultati delle prime rilevazioni effettuate in collaborazione con i Vigili del Fuoco, visto anche il rapido spegnimento dell'incendio, hanno consentito di non adottare, in accordo tra ASL, ARPA VVF e Comune di Paderno Dugnano, alcuna particolare misura protettiva di emergenza. È stato comunque installato un sistema di campionamento per la ricerca di Diossine, di Idrocarburi Policiclici Aromatici (IPA) e Metalli, ad alta sensibilità, utile anche al supporto decisionale delle Amministrazioni nel caso nel quale l'incendio si fosse prolungato”.

Il sistema di campionamento è stato posizionato in prossimità del luogo dell'incendio ed i risultati ottenuti secondo Arpa e Asl “devono considerarsi come estremamente cautelativi rispetto all'esposizione della cittadinanza, considerata la mino-



re distanza rispetto alle abitazioni circostanti”.

ARPA e la ASL Provincia di Milano n. 1, riassume così le valutazioni sui risultati delle indagini svolte: “I risultati delle analisi indicano che i possibili livelli di esposizione alle

sostanze inquinanti devono considerarsi ridotti e non significativi, dal punto di vista sanitario ed ambientale: le concentrazioni di metalli sono risultate inferiori a quelle previste dalla normativa e comprese all'interno della variabilità sta-

zionale, le concentrazioni di IPA (limitate a 8 nanogrammi per metro cubo circa di B(a)P) non rappresentano una criticità né dal punto di vista dell'esposizione acuta né per il rispetto della media annuale prevista come “valore obiettivo” dalle norme di riferimento”.

In particolare, gli enti preposti alla salvaguardia ambientale e alla salute pubblica scrivono che “l'esposizione alle Diossine (12 picogrammi TEq per metro cubo), è stata di valore e durata inferiore rispetto a quella rilevata in altre situazioni di incendio, le quali a loro volta non avevano richiesto l'adozione di provvedimenti di emergenza o di recupero”. Nello specifico, l'incendio a cui Arpa e Asl fanno riferimento è quello di Bollate del Natale 2009 nella cui circostanza “si sono misurate concentrazioni di 20 - 30 picogrammi per metro cubo TEq per alcune giornate, senza che ci si sia ritenuto necessario adottare misure protettive di lungo periodo né azioni di recupero specifico”.

“Nei giorni successivi all'incendio abbiamo avuto costanti e frequenti contatti con i vertici di Arpa e Asl proprio perché volevamo rassicurazioni affinché nessuno corresse pericoli a Paderno come nelle altre città limitrofe – sottolinea il Sindaco Marco Alparone - Da parte dell'Amministrazione Comunale il monitoraggio sui risultati è stato scrupoloso e incessante: eravamo pronti ad adottare qualsiasi decisione pur di non esporre la popolazione a rischi ma fortunatamente non abbiamo dovuto ricorrere a protocolli di emergenza”.



# AL VIA L'INDAGINE ISTAT



A distanza di dieci anni dall'ultimo censimento l'ISTAT (Istituto nazionale di Statistica) sta organizzando il "15° censimento nazionale della popolazione e delle abitazioni" che si terrà ad **ottobre 2011** con modalità innovative che riguardano aspetti soprattutto organizzativi.

per tempo situazioni non chiare che potrebbero ostacolare il futuro censimento e dall'altro, di raccogliere informazioni sugli edifici in modo da semplificare il questionario che le famiglie saranno chiamate a compilare nell'ottobre del prossimo anno. Questa fase di verifica sarà chia-

tuirà anche un momento di aggiornamento della precedente rilevazione.

I rilevatori, incaricati dal comune e dotati di un visibile cartellino di riconoscimento ISTAT, dovranno acquisire talune informazioni sugli edifici che solo tramite la collaborazione dei cittadini sarà pos-

assegnato dall'amministrazione comunale nei rilievi dei numeri civici appena conclusi e consultabili sul sito comunale.

È auspicabile che chi non avesse **ancora adempiuto all'esposizione delle placchette dei corretti numeri civici relativamente agli edifici residenziali nelle modali-**



I cittadini nel mese di ottobre 2011 si vedranno recapitare direttamente a casa il questionario che una volta compilato potrà essere riconsegnato secondo le modalità che verranno comunicate successivamente. Proprio per facilitare la consegna dei questionari al domicilio di tutti i cittadini l'Istat ritiene necessaria una preliminare fase di verifica sulla correttezza dei dati inerenti la numerazione civica, gli interni (scale, unità immobiliari) e gli edifici. Questo consentirà, da un lato, di risolvere



mata "Rilevazione dei numeri civici e degli edifici" e si svolgerà fra la **metà dicembre 2010 e fine marzo 2011** attraverso la rilevazione sul territorio, per ciascun numero civico ed edificio. Molti ricorderanno che già alcuni anni fa il Comune direttamente ha svolto una analoga attività, con finalità diverse. Questo faciliterà il lavoro dei rilevatori sul territorio e la nuova verifica che l'ISTAT oggi richiede ai comuni per le operazioni inerenti il censimento generale della popolazione costi-

sibile ottenere. Per questo, pur cercando di non creare disturbo o disagi, si richiede la collaborazione necessaria, soprattutto da parte degli amministratori di condominio o dei consiglieri di scale o dei portieri e custodi, ove presenti. Il personale incaricato dal comune provvederà a valutare le principali caratteristiche strutturali degli edifici (anno di costruzione, numero di piani, di appartamenti o negozi, presenza di ascensore, etc) e la **congruità** tra il numero civico esposto e quello ufficiale



tà definite dal comune, vi provveda al più presto al fine di favorire le operazioni sia della rilevazione dei numeri civici che quella del censimento generale della popolazione dell'ottobre 2011. Infatti qualora, per mancanza del corretto numero civico o per la sua mancata esposizione non sia possibile consegnare il questionario del censimento 2011, potrebbero verificarsi problemi connessi con la "residenza" all'interno del comune.

Per questo il comune, garantendo tutto il necessario supporto, confida sulla collaborazione di tutti per il completo e celere rilievo. Per qualunque chiarimento è possibile contattare l'urp/centralino del comune al numero 02910041-0291004320 oppure i vigili al numero verde **800.140558**.



## RHO-MONZA, IL COMUNE FARÀ OPPOSIZIONE ALLE CRITICITÀ



Lo scorso 2 dicembre, 85 famiglie padernesi hanno ricevuto una comunicazione da parte della società Milano-Serravalle sull'avvio del procedimento relativo alla riqualificazione della Rho-Monza. Nella stessa lettera si avvisa che alcune aree di proprietà dei destinatari delle missive potrebbero essere interessate al procedimento di espropriazione per pubblica utilità. Il Comune è stato uno degli 85 destinatari che ha ricevuto la documentazione senza alcun preavviso.

“L’accelerazione che Milano-Serravalle ha voluto dare al progetto della Rho-Monza senza consultarci,

pur essendo un elemento impreveduto, non ci trova impreparati”: è stato il commento dell’Amministrazione Comunale che ha organizzato sin da subito uno sportello dedicato agli 85 cittadini coinvolti dalle comunicazioni di Milano-Serravalle. Gli uffici comunali, sin da subito, sono stati disponibili ad accogliere quanti hanno sentito o sentiranno il bisogno di consultare i nostri tecnici. L’atto della Milano-Serravalle chiarisce senza equivoci che la sorte di questo progetto era già stata segnata nel febbraio 2009 quando Anas ha approvato il preliminare redatto congiuntamente a

Milano-Serravalle. Questa Amministrazione Comunale, dal giugno del 2009, procede con fermezza sulla linea che ha sempre dichiarato sin dal suo insediamento: “L’interramento di una parte del tracciato è l’unica soluzione possibile affinché il progetto della Rho-Monza possa avere l’assenso del Comune di Paderno Dugnano. D’altronde questa Amministrazione Comunale non cambia idea a secondo della convenienza politica ma si preoccupa solo della tutela del proprio territorio”. L’Amministrazione Comunale ha anche ottenuto l’istituzione di un tavolo tecnico che studiasse le soluzioni

alternative al progetto che sin dalla scorsa legislatura la Provincia di Milano sta portando avanti e che a Paderno Dugnano comporta delle inaccettabili criticità in alcune tratte che attraversano il centro abitato. Pur accertata la fattibilità di una variante interrata, si sta preferendo andare avanti con il vecchio progetto. Da parte sua, l’Amministrazione Comunale ribadisce che farà opposizione attraverso un ricorso rispetto le criticità di questo progetto ed utilizzerà tutti gli strumenti consentiti dalla Legge per tutelare i cittadini coinvolti dall’opera che si vuole realizzare.

## SOSPESO DALLA PROVINCIA L’OBBLIGO DI CATENE A BORDO

**Di seguito pubblichiamo un estratto dell’ordinanza adottata lo scorso 11 novembre dal Direttore del settore Gestione rete stradale e mobilità ciclabile della Provincia di Milano che di fatto sospende l’obbligo di circolazione con catene a bordo o speciali pneumatici:**

“Riscontrato che ad oggi si riscontrano difficoltà di reperimento di mezzi antisdruciolevoli sul mercato e che pertanto non è possibile soddisfare appieno in tempi brevi la domanda dell’utenza circolante.

A fronte delle innumerevoli richieste di chiarimento e segnalazioni pervenute rendono evidente la necessità di una maggiore

esplicitazione del provvedimento summenzionato, di una maggiore sensibilizzazione dell’utenza ed altresì di una maggiore sensibilizzazione nei confronti degli operatori di settore.

Ai fini di una migliore divulgazione del provvedimento sono allo studio varie soluzioni che consentono di fornire adeguate informazioni all’utenza. Ordina (con atto 205174/11.15/2010/19 del 12/11/2010) la sospensione dell’entrata in vigore dell’obbligo di circolazione su tutte le strade provinciali della Provincia di Milano disponendo, a bordo del veicolo, di idonei mezzi antisdruciolevoli o, in alternativa circolare con speciali pneumatici invernali idonei alla marcia su neve o ghiaccio.



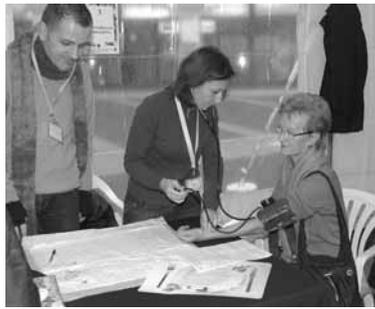
## UNA GIORNATA PER CONOSCERE IL DIABETE

In occasione della “Giornata Mondiale del Diabete”, il 13 novembre scorso si è tenuta a Paderno Dugnano presso il Centro Culturale “Tilane”, una manifestazione di sensibilizzazione sulla patologia diabetica (malattia in crescita).

In una cornice accogliente e funzionale si è riscontrato un grande afflusso di pubblico interessato e soddisfatto per le informazioni ricevute durante il previsto incontro sanitario sul tema “*Stile di vita e diabete*” e numerose sono state le domande al termine della relazione.

Non è mancata la curiosità nel valutare, seppure in modo estemporaneo, la propria condizione di rischio di sviluppare il diabete o le sue complicanze.

Allo screening si sono avvicinati ai tavoli predisposti 204 persone, di cui 45 diabetici e 159 non diabetici. Quanto ai soggetti noti per diabete, 26 hanno presentato una glicemia normale e 19 invece ave-



vano valori fuori range.

Va tenuto conto che tutte le misurazioni sono state effettuate indipendentemente dal momento del pasto.

Fra i soggetti che non erano a conoscenza del rischio di diabete, ne sono stati individuati un numero ristretto (8 persone) con glicemia alterata. Questi soggetti sono stati sensibilizzati ad approfondire le indagini.

Durante la giornata sono stati inoltre valutati la pressione arteriosa ed, in alcuni casi, il rischio di sviluppare un “piede diabetico”.

La giornata, seppur impegnativa,



ha incontrato a nostro avviso, soddisfazione e parere favorevole di partecipanti ed operatori.

Di ciò si ringrazia il Sindaco di Paderno Dugnano, Dr. Marco Alparone, che ha permesso di utilizzare una location bella ed accogliente e per le parole di apprezzamento ed incoraggiamento a sviluppare iniziative analoghe.

Si ringrazia inoltre il personale del Comune, del Centro Culturale “Tilane” e della Croce Rossa Ita-

liana di Paderno Dugnano.

Un ringraziamento alla struttura ospedaliera della Clinica San Carlo nella persona del suo Presidente Dott.ssa Patrizia Bernardelli, dei medici e del personale del Servizio di Diabetologia per la costante collaborazione in tutte le campagne di informazione svolte.

**Adolfo Chiesa**

*Associazione Diabetici della Provincia di Milano*

## I RAGAZZI CHE GUARDANO ALL'UNIONE EUROPEA

L'Unione Europea un'opportunità per i nostri ragazzi: è questo l'obiettivo della conferenza che l'Assessorato alle Politiche Giovanili ha organizzato per il prossimo 22 gennaio a Paderno Dugnano e rivolta agli studenti cittadini. Una funzionaria dell'Europarlamento ha infatti accolto l'invito dell'Assessore Laura Caldan per illustrare e far conoscere le varie istituzioni della Comunità Europea ai giovani a cui saranno esposte le opportunità di lavoro e di stage all'interno degli organismi comunitari.

Si parlerà infatti dell'Epso, l'ufficio europeo incaricato di selezionare gli aspiranti dipendenti di tutte le istituzioni legate all'Ue

(Parlamento Europeo, Consiglio Europeo, Consiglio dell'Unione Europea-, Commissione Europea,

Corte di Giustizia dell'Unione Europea, Banca Centrale europea e Corte dei Conti).



Ai ragazzi che intervengono al Metropolis (l'inizio è previsto alle 10.30 ed hanno già aderito le quinte classi del 'Gadda' ma l'invito è esteso soprattutto agli universitari) sarà presentata la struttura del personale che lavora nell'UE (gradi, retribuzioni, mansioni) e si daranno informazioni sui requisiti che servono per fare domanda (di stage o lavoro), delle scadenze per le disponibilità, dei siti da cui poter scaricare i moduli e tutte le notizie pratiche che un giovane interessato a lavorare nell'UE deve conoscere.

Un'occasione di conoscenza per ampliare gli orizzonti dei nostri ragazzi che vogliono sentirsi sempre più europei.

## POSL, AC MILAN E ZANZIBAR NEL PALLONE UNITE PER LO SPORT

A Kidoti c'è da questo ottobre una squadra che porta i colori della POSL, la Polisportiva dell'Oratorio San Luigi della Comunità di Dugnano e Incirano, e che ha vinto il triangolare organizzato nelle scorse settimane a Zanzibar appunto.

La rappresentativa della POSL ha

battuto quella che portava i colori del Milan! La POSL, per questa occasione, si è fatta infatti mediatrice di una donazione della Fondazione Milan di materiale sportivo che è stato distribuito durante l'ultimo viaggio degli amici di Zanzibar nel pallone.

L'associazione con la quale la

POSL ha iniziato questa collaborazione si chiama appunto Zanzibar nel pallone perchè il fondatore, Ivano Parma ha iniziato la sua “collaborazione fortuita” con un arbitraggio di una partita di calcio locale in territorio africano, ma poi ha costituito questa onlus che è diventata un importante punto di

riferimento per Kidoti a Zanzibar! Un paio di viaggi annuali con scorte per le scuole, gli asili e i centri sanitari fanno di questa associazione un orgoglioso contributo italiano su diversi fronti fra i quali appunto lo sport e la POSL vuole essere un sostegno anche per prossime iniziative!.

## ISTITUITA LA COMMISSIONE PAESAGGIO

L'Amministrazione Comunale di Paderno Dugnano ha recentemente istituito la Commissione Paesaggio che prevede l'individuazione di specifiche professionalità, distinte rispetto a quelle operanti nel settore edilizio/urbanistico. Il nuovo organismo nasce in armonia con quanto deciso dalla Regione Lombardia che è stata la prima in Italia ad adeguarsi al Codice dei Beni Culturali e del Paesaggio aggiornato con il Decreto Legislativo 63/2008 e che disciplina specificatamente la materia delle funzioni paesaggistiche.

“La Commissione paesaggio di nuova nomina, è composta da 5 componenti specialisti di cui due donne e tre uomini – spiega il Vicesindaco Gianluca Bogani, Assessore all'Urbanistica e all'Edilizia – La Commissione è una risorsa per la valutazione dei progetti, affinché anche a Paderno Dugnano il paesaggio lombardo si integri con gli edifici storico/ambientali con l'obiettivo non più soltanto limitato alla tutela ma esteso alla valorizzazione del patrimonio paesaggistico che fanno la storia della nostra città.



Per la prima volta l'illustrazione dei progetti, com'è previsto dal Regolamento stesso approvato dal Consiglio Comunale, verrà fatta in seduta aperta al pubblico, in un'ottica di trasparenza e di informazione ai cittadini.

La Commissione, inoltre, si avvarrà anche di sopralluoghi sul posto per prendere visione del contesto da esaminare in sede di valutazione dei progetti”.

La Commissione Paesaggio, nel corso delle sue due prime sedute, ha preso in esame quattro progetti stabilendo un programma di lavoro sulla scorta degli elaborati già presentati.

La Commissione è presieduta dall'architetto Alessandra Fini ed è composta dal geometra Leonardo De Lutiis, dall'architetto Francesco Collini, dall'architetto Elena Tessitore e dal dottor Francesco Catachio.

I cittadini che intendono assistere alle sedute della Commissione Paesaggio possono consultare il sito comunale (alla sezione Ambiente, Territorio e Salute cliccando poi sul link Urbanistica) per conoscere il calendario dei lavori.

## LA 'MISSIONE' DI MARINO PER I BIMBI DEL KENYA

A Matiri, nel sud Tharaka in Kenya, c'è una missione guidata da padre Orazio Mazzucchi che aiuta gli abitanti del posto a superare le difficoltà di una vita in cui manca praticamente tutto. Una comunità povera di cui si occupa da anni l'associazione 'Mondo Giusto' insieme al gruppo missionario 'La sola verità è amarsi'. Dall'estate del 2002, il villaggio di Matiri può contare su una ricchezza in più: l'acqua. A portarla è stato il padernese Marino Anselmi, oggi 70enne e 'acquedottista' in pensione dopo aver lavorato per 30 anni al Cap.

Marino, padre di due figli e nonno felice, ha sposato la causa di questa cooperazione internazionale ed ha accettato la sfida propostagli dai suoi ex dirigenti: riattivare un pozzo in disuso, filtrare e spingere l'acqua fin su una collina dove è collocata la missione di padre Orazio. Il nostro padernese è partito per l'Africa potendo contare

solo sulla sua esperienza e la sua capacità di adattarsi in un contesto in cui avrebbe dovuto arrangiarsi da solo. E' quello che è successo e che ha reso la sua impresa ancora più emozionante ed eroica. In 43 giorni, Marino è riuscito ad istruire alcuni aiutanti del posto e portare al villaggio una tubazione da cui oggi sgorga acqua potabile. I bambini, le famiglie e gli agricoltori possono oggi avere l'acqua aprendo un rubinetto senza più fare chilometri. I campi possono essere irrigati e la coltivazione dei prodotti può sostenere il fabbisogno della comunità locale oltre che essere fonte di guadagno per accrescere il benessere della collettività.

Conclusa la missione "Acqua per la vita", Marino Anselmi è tornato ancora a Matiri e lo fa ogni anno perché lì ha lasciato parte del suo cuore. I bambini che lo circondavano mentre lavorava sono divenuti tutti i suoi nipotini che va a trovare nei



sui viaggi umanitari che continua ad affrontare collaborando la missione di padre Orazio e con l'associazione "Mondo Giusto".

La sua storia è motivo di orgoglio per la comunità padernese che con piccoli ma significativi gesti sostiene le iniziative a favore dell'assistenza e dell'istruzione della gente di questi villaggi. Marino è appena tornato dal suo ennesimo viaggio, ha

sempre tanti aneddoti da raccontare e nei suoi occhi brilla una luce speciale ogni volta che ricorda e parla dei bambini in Kenya. Della sua generosità non vuole parlare ma chi sente di dare un contributo alla missione a Matiri, può consultare il sito [www.mondogiusto.org](http://www.mondogiusto.org) per sapere cosa e come aiutare il nostro Marino e tutte le persone animate come lui di solidarietà e amore per gli altri.

# UN'ANCORA IN CITTÀ

Un'“Ancora” ed un punto di riferimento per le persone disabili e per le loro famiglie: da anni continua a crescere a Paderno Dugnano la Comunità Socio Sanitaria di via San Michele del Carso,4: una struttura fortemente voluta dalla città, dall'Anffas,dalle persone disabili e attualmente gestita, dalla cooperativa Eta Beta.

La comunità “l'Ancora” è gestita da una vera e propria équipe formata da 4 operatori socio assistenziali, tre educatori professionali, un autista, un piccolo gruppo di volontari e un Coordinatore. Possiamo chiamarla ‘casa’ anche se non vuole sostituirsi ad una casa vera e propria ed agli affetti dei famigliari. Ma è una struttura che vuole dare un sostegno concreto alle famiglie per permettere un vero percorso di autonomia e crescita dei loro figli o parenti. Non è un punto di arrivo ma di passaggio per sviluppare le potenzialità residue e condividere possibili scenari futuri.

Gli ospiti affrontano il loro percorso di vita anche in comunità: dopo il lavoro nelle diverse cooperative e nei centro socio-educativi rientrano in questa grande e bella casa, si rilassano e vivono la loro quotidianità giorno dopo giorno, si aiutano, si ritagliano spazi importanti, collaborano con



gli altri ospiti e accrescono la consapevolezza del gruppo.

Il sabato e la domenica molti di loro tornano nella casa dei propri genitori, ricevono le visite dei parenti o possono scegliere tra varie proposte andando a teatro ed organizzando pizzate, o feste come la penultima grigliata e cuscus multietnico del 2 ottobre con l'Auser e l'Anffas, piuttosto che

la Castagnata di sabato 23 ottobre offerta dagli Alpini di Palazzolo. Ospite tra gli ospiti: il Sindaco di Paderno Marco Alparone che con gli amici presenti ha condiviso un pomeriggio divertente e caloroso, ricco di spontaneità e manicaretti succulenti. La sua presenza ha sottolineato quanto la “Casa Famiglia” sia uno spazio importante e aperto al territorio. Cogliamo

l'occasione per ringraziarlo e gli rinnoviamo l'invito per le prossime iniziative.

Paderno è un territorio ricco di risorse, di associazioni sia di volontariato che di privato sociale, ma ci manca un direttore d'orchestra che sappia con saggezza creare e dirigere un melodioso concerto.

*Laura Chiappa*

## LO SPORT E LA SFIDA EDUCATIVA

L'associazione di promozione sociale “Il portico di Salomone” ha promosso lunedì 8 novembre 2010, presso l'Auditorium della biblioteca Tilane di Paderno Dugnano, un interessante incontro con a tema lo sport e la sfida educativa.

Il presidente Mauro Benedetti, dopo aver salutato le autorità presenti tra cui il sindaco Marco Alparone, ha introdotto la serata evidenziando come le famiglie sempre più tendono a delegare la responsabilità educativa persino alle agenzie che promuovono attività sportive.

Il relatore dell'incontro, il prof. Giancarlo Ronchi, insegnante, allenatore e genitore di un figlio che pratica sport ad alto livello, ha subito lanciato una provocazione all'attento pubblico affermando che lo sport da solo non educa.



Ha poi proseguito sottolineando che ciò che muove i ragazzi nel praticare le attività sportive è un desiderio di compimento, di bellezza e pertanto queste attività

possono essere un ambito educativo privilegiato se l'adulto (allenatori e dirigenti) lavora con i ragazzi tenendo conto di questo fattore fondamentale.

Ha in seguito sottolineato che lo sport è analogia della vita e può diventare una occasione privilegiata per imparare ad ordinare il proprio tempo, favorire i rapporti, aiutare a riconoscere le proprie capacità; gli allenamenti spalancano alla realtà e fanno comprendere una regola fondamentale della vita: per imparare un metodo non si decide da soli ma occorre seguire una strada indicata da un altro.

Alcune richieste di chiarimento fatte dal pubblico hanno permesso di approfondire le tematiche affrontate.

All'uscita è stato possibile iscriversi all'associazione ed acquistare il libro di cui il prof. Ronchi è curatore: “Bellezza, ascesi, utilità: la sfida educativa nello sport”.

La prossima iniziativa del Portico di Salomone sarà una mostra dal titolo: “Un grande sì alla vita” che si terrà dal 26 gennaio al 1 febbraio 2011.

# AREA METROPOLIS 2.0

CINEMA CULTURA EVENTI



## Area Metropolis 2.0 MARILYN SEGRETA

**Mercoledì 15 e  
mercoledì 22 dicembre ore 21**  
Ingresso euro 4,00  
con Cinetessera

Marilyn Monroe: la stella più luminosa della storia del cinema, un mito, una leggenda (il suo volto si dice sia noto nel mondo come quello della Gioconda). A questa grande diva la Cineteca Italiana dedicherà un omaggio in due appuntamenti.

**Mercoledì 15 dicembre alle ore 21** sarà proiettato all'Area Metropolis 2.0 il documentario *Marilyn, diari segreti* di Patrick Jeudy, orientato a svelare il lato più nascosto di una diva solo in apparenza felice e a ritrarla nei momenti cruciali della sua vita pubblica e privata, attraverso un ricchissimo repertorio di immagini d'epoca.

La proiezione sarà preceduta dalla presentazione del bel libro *Fragments* (ed. Feltrinelli, ottobre 2010), che racconta una Marilyn diversa, messa a nudo, senza maschera. E sorprendente. Si tratta di volume nato dal ritrovamento da

parte di Anna Strasberg, vedova del fondatore dell'Actor's Studio, nella soffitta di casa di due scatoloni che il marito Lee aveva ricevuto da Marilyn e contenenti foto, lettere, appunti su carta d'albergo, taccuini, agende dell'attrice.

Il libro e il documentario ci rivelano davvero una nuova Marilyn. Il libro è l'altra faccia della luna, e tuttavia non nega l'immagine icona della Marilyn cinematografica, quel meraviglioso, naturale involucro del quale la natura dotò

Marilyn, anzi lo anima di un'energia incredibile. Dentro quel corpo, che in certi momenti Marilyn portò come si porta una valigia, viveva l'anima di un'intellettuale e di un poeta che nessuno sospettava.

Nella sua prefazione all'edizione italiana del volume, Antonio Tabucchi ha scritto: «Questo libro ci rivela a posteriori una personalità intellettuale e artistica che i più non potevano sospettare, neppure i biografi e gli esegeti più attenti. I documenti che questo volume ci consegna rivelano un'altra Marilyn rispetto all'immagine che il cinema ci ha lasciato di lei: un'immagine in cui prevale, al di là di quella di registi come Huston e Hathaway che l'hanno chiamata per ruoli complessi come la sua personalità meritava, la figura di una bellissima donna bionda, all'occorrenza candida, o comunque dotata di un'intelligenza che non disturbi l'intelligenza maschile. (...) La donna che ogni uomo sognerebbe di avere soprattutto "quando la moglie è in vacanza"».

**Mercoledì 22 dicembre alle ore 21** sarà infine proposto l'intramontabile *Quando la moglie è in vacanza* (Billy Wilder, 1954) che sarà anche l'occasione per un brindisi natalizio.

## **Mercoledì 15 dicembre ore 21** **MARILYN,** **DIARI SEGRETI**

Di Patrick Jeudy. Francia, 2008.  
*Il controverso rapporto tra l'icona per eccellenza della femminilità e lo psicoanalista delle star.*



*Marilyn Monroe e Ralph Green-son. Lei è una fragile ragazza, in cerca di chi possa aiutarla a reggere il peso della fama. Lui è un discusso psicoanalista, l'ultima persona che Marilyn vedrà prima di morire. Luci ed ombre negli ultimi giorni di una diva infelice, da sempre a caccia d'amore.*

**La proiezione sarà preceduta dalla presentazione del volume *Fragments*.**

## **Mercoledì 22 dicembre ore 21** **QUANDO LA MOGLIE** **È IN VACANZA**

Di Billy Wilder. Con Marilyn Monroe, Tom Ewell, Evelyne Keyes. USA, 1954.

*Rimasto a Manhattan dopo aver spedito moglie e figlio nel Maine per le vacanze estive, Richard Sherman, marito esemplare, si trova alla prese con l'avvenente e ingenua nuova vicina di casa, la cui bellezza mette in pericolo la sua fedeltà coniugale. Ma la gelosia nei confronti della moglie farà sì che Richard metta da parte le sue tentazioni per raggiungerla in vacanza.*

**Al termine brindisi natalizio.**

**AREA METROPOLIS 2.0**  
Via Oslavia 8,  
**PADERNO DUGNANO**  
[www.cinetecamilano.it](http://www.cinetecamilano.it)

## **Area Metropolis 2.0**

### **VENGA A PRENDERE IL TÈ DA NOI!**

Da novembre all'Area Metropolis 2.0 "Venga a prendere il tè da noi", l'appuntamento del venerdì pomeriggio con i film di prima visione in due spettacoli pomeridiani, alle ore 15 e alle ore 15.15 (gli orari potrebbero subire leggere variazioni in base alla durata dei film presentati).

Al termine della proiezione la Cineteca Italiana offrirà tè e biscotti a tutti i presenti.

**Ingresso euro 3,00**  
[www.cinetecamilano.it](http://www.cinetecamilano.it)

## LUIGI RADICI: STANZE DI POESIA QUOTIDIANA

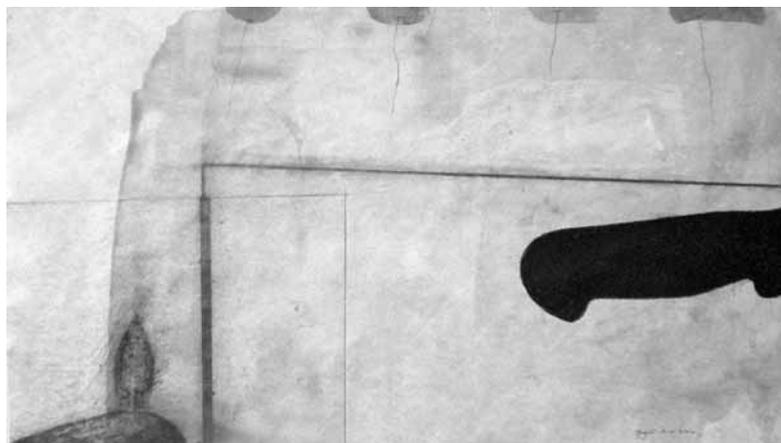
*Una grande mostra a Tilane, ricca di delicate evocazioni poetiche, suggerite con il potere di immagini che sembrano accennate ma stilisticamente forti e preziose. Opere che ci fanno riflettere e ci parlano, con estrema leggerezza e grande suggestione, del nostro vivere quotidiano intimo, talvolta segreto: gli ambienti, le stanze, le case...*

### L'ARTISTA

Nato nel 1954, si diploma nel 1978 presso l'Accademia Carrara di Belle Arti a Bergamo dove, dall'85 al '93 insegna pittura e tecniche grafiche speciali. Dal 1975 è costantemente presente nel campo delle arti visive con mostre personali e partecipazioni a esposizioni collettive di pittura, scultura e grafica d'arte.

La mostra che presenta presso il Centro Culturale Tilane, parte da un progetto iniziato nel 2009 e affinato nella seconda metà del 2010.

Un doppio percorso a suo modo poetico fissato con tratti lineari e leggeri di 25 opere su carta che suggeriscono architetture domestiche, stanze di vita quotidiana e 6 opere di grande formato che



ed assoluto. Niente a che vedere con la dimensione gratuitamente ludica, talvolta appena accettabile per la sua valenza decorativa, di certa produzione contemporanea. In gioco sono qui il rispetto di criteri e di leggi ben precise, che fanno di Radici un sapiente mago della sinestesia, della abilità di coniugare visione e parola, immagine e testo, di far balzare lo sguardo dall'uno all'altro, di far galoppare la mente verso una quarta dimensione [...]

**Martina Mazzotta Lanza** (dal catalogo della mostra alla Biblioteca di Gorgonzola, 2009)

(...) **l'uomo medio** tra computer, tv, radio, telefono, installazioni, cartelloni, gigantografie, giornali, volantini e depliant assorbe circa 3000 messaggi commerciali al giorno — l'inquinamento semantico distrugge ogni forma di vita spirituale nell'uomo comune — gigantesche incurabili epidemie mentali di massa — la pubblicità crea sogni di massa che la psicanalisi cura come incubi privati —

perduta la configurazione naturale dell'essere umano, cinque sensi e un'anima — periferiche umane, senza memoria nè processore, ridotte a vegetare come complementi di stato in logico — (...)

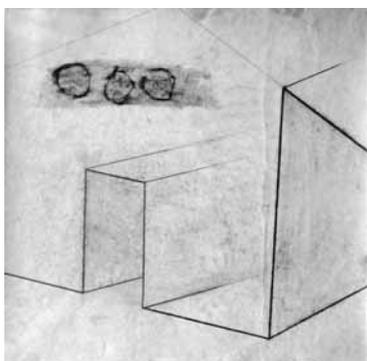
**Leone Belotti** dalla presentazione del catalogo della mostra "Luigi Radici"

Come immaginare la "casa" in questa immensa metropoli soffocata dallo smog ed illuminata dai neon. Nulla evoca la poesia della dimora, del focolare, della lucerna accesa nelle notti d'inverno. Qui ci sono solo palazzi mastodontici cresciuti a cemento armato e le strade a dieci corsie conoscono un traffico che non ha mai termine. Luigi Radici ci porta, con le sue opere, ad una meditazione sul carattere di queste abitazioni. Non è una ricerca architettonica o una storia degli stili e nemmeno un trattato di sociologia urbana è piuttosto la convinzione che vi è un posto dove "l'uomo possa - esserci - per divenire quello che è". Non è quindi la casa in quanto co-

struzione, ma piuttosto la storia di un - sentirsi a casa -, al sicuro dopo aver lasciato - fuori - la paura, il nemico, il freddo. (...)

**Gianpaolo Ferrari** da "Due o tre case che so di lei"

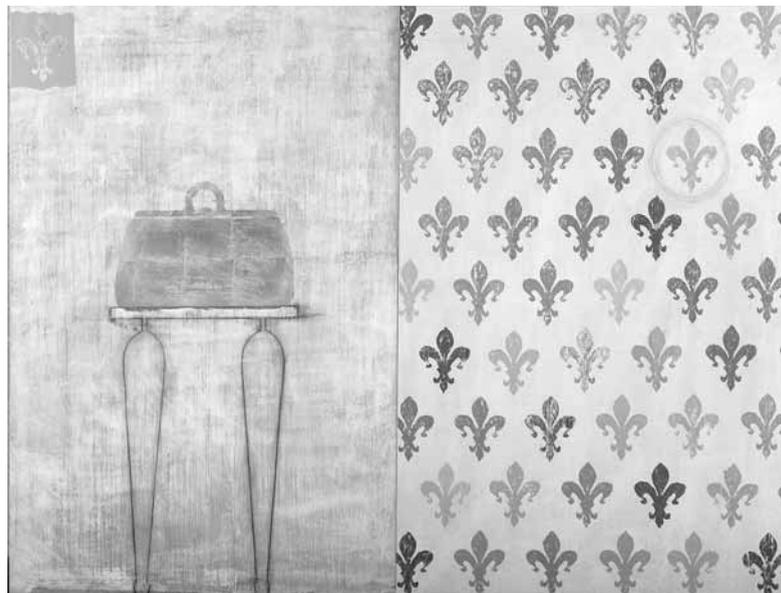
(...) due sono gli elementi portanti delle opere di Luigi Radici: l'attenzione marcata all'importanza del valore pittorico e cromatico, e la scelta di una immagine carica di significati, latrice di un messaggio che inneschi una comunicazione o un possibile scambio di battute con il pubblico. Materia antica e contenuto attuale sono quindi due inscindibili lati della stessa medaglia, studiati e ridotti all'essenzialità attraverso una serie catartica di schizzi e bozzetti, in cui prende lentamente forma il



scavano nel profondo dell'apparente banale quotidianità attraverso simboli e citazioni di dolcemente ironica-poesia.

### ALCUNI ESTRATTI DI PRESENTAZIONI CRITICHE

[...] e sono proprio la vocazione per il rigore e per la didattica a costituire le premesse del riproporsi incessante, nella vita come nell'opera, di un'istanza fondamentale per l'arte del Novecento quale la poetica del gioco, sfida solitaria dell'artista al sistema e alle convenzioni che impone un sistema alternativo altrettanto rigoroso



nesso vitale che lega significante e significato, dove il titolo diventa parte integrante dell'opera e veicolo di comunicazione (...)

**Giovanna Brambilla Ranise** da "In Chiostro"

(...) L'opera strizza un occhio al fruitore e l'altro al suo creatore, in un sottile gioco di relazioni di comprensione che costruiscono intorno all'opera stessa una trama segnica complessa e destabilizzante, ulteriormente articolata dalle (false?) indicazioni di lettura dei titoli, a loro volta piccole ed enigmatiche trame linguistiche. (...)

**Antonia Abbattista Finocchiaro** da "Totem"

**SPAZIO MOSTRE TILANE**

da sabato 15

a domenica 30 gennaio

Orari: dal lunedì al sabato

dalle 10 alle 19

Info: 0299049642

[www.tilane.it](http://www.tilane.it)

Ingresso libero

## UNA SERATA DI SOLIDARIETÀ PER I BAMBINI MALATI DI LEUCEMIA

Martedì 21 gennaio 2011 alle ore 21 - Presentazione del libro:  
**ANDREA TI ASPETTO A SAN SIRO**

*Un viaggio fotografico dal buio alla luce, all'interno del reparto di Ematologia Pediatrica del San Gerardo di Monza.*

Immagini che ci permettono di conoscere i sentimenti di chi entra in reparto con una diagnosi terribile e apparentemente senza via d'uscita, fotografie scattate dal cuore, più che da una macchina fotografica, che sanno cogliere quegli aspetti - umani e veri - di bambini, genitori e operatori sanitari nel loro cammino quotidiano fatto di attese, interrogativi, fatica, gioia, speranza. Rossetti raccoglie esperienze reali. Incubi personali, successi e delusioni, vittorie e (rare) sconfitte. Il suo sguardo è consapevole del dramma e non si piega mai al banale. Mette in luce quel procedere spietato che a volte circonda e stringe forte la vita: i tempi lunghi dei ricoveri, la solidarietà fra gli uomini,

la gentilezza, la competenza dei medici e la sofferenza appaiono finalmente come sentimenti possibili a cui è necessario guardare senza girare la faccia. I fondi raccolti con il libro "Andrea ti aspetto a San Siro" e con le iniziative a esso correlate hanno come obiettivo di sviluppare uno dei tanti progetti del dottor Jankovic: l'organizzazione delle cure domiciliari per i suoi piccoli pazienti.

### Momcilo Jankovic

Il dottor Momcilo Jankovic, pediatra emato-oncologo presso l'Ospedale San Gerardo di Monza responsabile di numerosi progetti nazionali e internazionali di pediatria oncologica. Quest'anno ri-

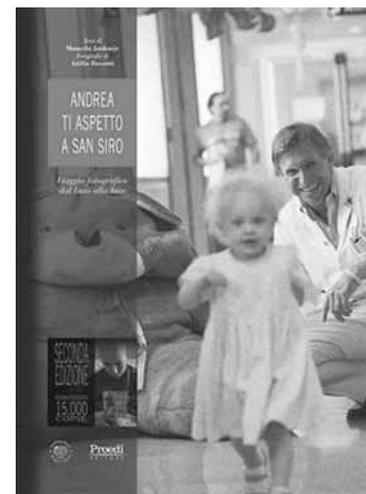
ceverà l'Ambrogino D'Oro 2010.

### Attilio Rossetti

Diplomato in Servizio Sociale all'Università di Siena e in Scienze delle Religioni a Milano. Il diploma in fotografia, conseguito nel 1997 presso l'Istituto Europeo di Design di Milano, gli ha consentito di coniugare l'impegno sociale con la ricerca estetica. Lavora principalmente nell'ambito della "fotografia sociale d'azione" e i suoi lavori sono stati pubblicati su quasi tutti i principali settimanali nazionali. Attualmente collabora con il settimanale "Oggi"

### Bill Niada

Industriale e presidente della Fondazione Magica Cleme



### AUDITORIUM TILANE

P.zza della Divina Commedia, 3

Paderno Dugnano

Info: 02 99049642

[www.tilane.it](http://www.tilane.it)

Giovedì 20 gennaio 2011 ore 21

## CARAVAGGIO: LA LUCE E LE TENEBRE

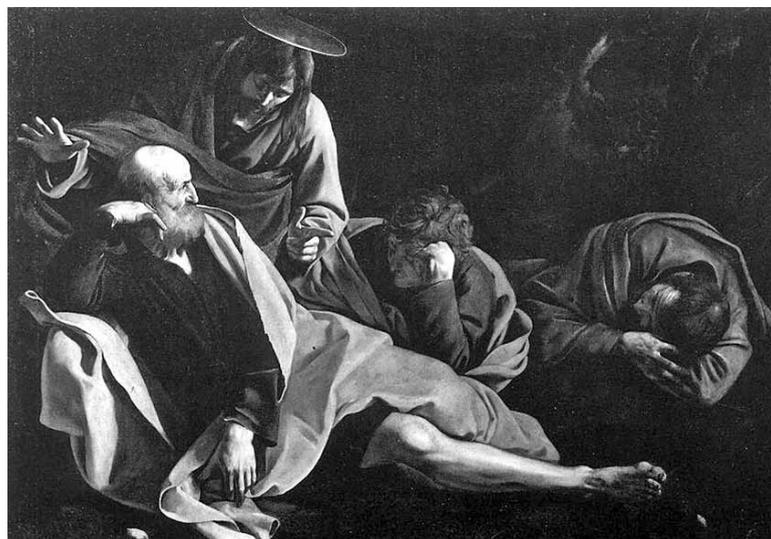
In collaborazione con Città 2000 e Centro Culturale S. Ambrogio

*Incontro con Luca Frigerio e il mondo affascinante e misterioso del controverso pittore*



Quella di Michelangelo Merisi detto il Caravaggio, nato a Milano nel 1571 e morto neppure quarantenne su una spiaggia della Maremma nel 1610, è una pittura impastata di colore e di sangue, di cielo e di terra. Se ne intuisce il disagio esistenziale insieme alla gioia di vivere.

La disperazione alternata alla spe-



ranza. L'esuberante sensualità accanto alla spiritualità più elevata. La luce e le tenebre, appunto. Il libro propone un viaggio in undici tappe, attraverso altrettanti capolavori a soggetto sacro, per cercare di capire perché Caravaggio ha dipinto quel che ha dipinto proprio in quel modo, fra successi e rifiuti.

Ma soprattutto per scoprire la figura e l'opera di un maestro straordinario, che più di ogni altro artista del passato riesce a parlarci con forza dei grandi temi della vita. Cercando nel quotidiano l'eterno. La serata sarà l'occasione per entrare, attraverso un'accurata selezione di opere, nel mondo del grande maestro, conoscerne

aspetti poco noti e svelarne qualche mistero.

### Luca Frigerio

È giornalista e scrittore, redattore dei media della diocesi di Milano, per i quali cura la sezione culturale. Autore di saggi critici, di inchieste e di reportage televisivi sul patrimonio artistico italiano, collabora con il Centro San Fedele e con altre realtà culturali milanesi realizzando corsi e incontri sull'arte sacra, con particolare attenzione al simbolismo medievale.



# IL GRUPPO DI LETTURA STA LEGGENDO..

## Un giorno questo dolore ti sarà utile di Peter Cameron, Adelphi 2007

Peter Cameron, newyorchese - dopo la pubblicazione di "Quella sera dorata", da cui è stato realizzato l'omonimo film ora nelle sale - torna alla sua scrittura - raffinata e forse un po' snob - con un romanzo scritto in forma di diario, in cui restituisce la parola al diciottenne e sensibile James, per raccontare di quella particolare estate, tra la fine del college e l'inizio dell'università, vissuta tra la solitudine delle sue letture preferite, il lavoretto presso la galle-

ria d'arte della madre, le sedute con una originale psichiatra, le chiacchierate con l'adorata nonna, le aspettative - o sarebbe meglio dire la mancanza delle medesime - sul proprio futuro.

Intorno: una città evanescente, una famiglia sfilacciata, un mondo di cose futili... Dentro: un disagio senza nome, la fuga dalle relazioni, la paura dei cambiamenti. "... Era uno di quei momenti in cui ti sembra di non aver mai sentito una certa parola e non riesci a



credere che abbia proprio quel significato, e cominci a riflettere su come ci si è arrivati. È come il rintocco di una campana, cristallino e puro, *disturbato disturbato disturbato*, sentivo il suono vero della parola, così ho detto, come se me ne fossi appena accorto: «Sono disturbato».

Giovane Holden degli anni 2000: chissà che un giorno questo dolore non gli sarà utile.

Appuntamento per la discussione: martedì 11 gennaio ore 21  
biblioteca Tilane 029184485  
www.tilane.it  
biblioteca.paderno@csbno.net

## PRESTITI A TILANE: I PIÙ RICHIESTI

Tempo di bilanci e superclassifiche. In diretta dallo spazio Musica e Immagine della biblioteca Tilane, la TOP 20 dei cd più ascoltati e dei film più visti (ovvero i titoli più prestati del 2010) della nostra collezione. Tra la musica, alcuni classici, ottimo jazz e anche qualche sorpresa; per il cinema rileviamo una grande attenzione ai cineasti europei (da Truffaut a Leigh, passando per i fratelli Taviani, Giorgio Diritti e Cristian Mungiu!).

Per suggerire qualche spunto nuovo e farsi ispirare con proposte ancora inesplorate.

### I CD PIÙ ASCOLTATI NEL 2010

- 1 • **Black holes and revelations**  
*Muse*
- 2 • **Lisa Gerrard**  
*Lisa Gerrard*
- 3 • **Live at the Fillmore east (March 7, 1970): Its about that time**  
*Miles Davis*
- 4 • **I love you more: live**  
*Mario Biondi and Duke Orchestra*
- 5 • **Safari**  
*Jovanotti*



- 6 • **Canzoni nel tempo**  
*Fiorella Mannoia*
- 7 • **Anthology**  
*Ramones*
- 8 • **Legend**  
*Bob Marley & The Wailers*
- 9 • **Mare nostrum**  
*Paolo Fresu, Richard Galliano, Jan Lundgren*
- 10 • **Abba: La nostra storia**  
*Abba*
- 11 • **Paranoid**  
*Black sabbath*
- 12 • **Viva la vida, or Death and all his friends; Prospekt's march EP**  
*Coldplay*
- 13 • **Hard Candy**  
*Madonna*
- 14 • **PFM canta De Andre**  
*Premiata Forneria Marconi*
- 15 • **Into the wild: music from the motion picture**  
*Eddie Vedder*

- 16 • **Secondo tempo**  
*Ligabue*

- 17 • **Una donna, una storia**  
*Mia Martini*

- 18 • **The best of Joy Division**  
*Joy Division*

- 19 • **Quadrophenia: music from the soundtrack of the Who film**

- 20 • **Little things**  
*Hanne Hukkelberg*

### I FILM PIÙ VISTI NEL 2010

- 1 • **Gli insospettabili**  
*Kenneth Branagh*
- 2 • **Tutto o niente**  
*Mike Leigh*
- 3 • **Elizabeth: the golden age**  
*Shekar Khapur*
- 4 • **Labirinto di passioni**  
*Pedro Almodovar*
- 5 • **La promessa dell' assassino**  
*David Cronenberg*
- 6 • **P.S. I Love You**  
*Dylan Kidd*
- 7 • **La mia vita senza me**  
*Isabel Coixet*
- 8 • **La masseria delle allodole**  
*Paolo e Vittorio Taviani*
- 9 • **4 mesi 3 settimane 2 giorni**  
*Cristian Mungiu*
- 10 • **Come l'ombra**  
*Marina Spada*



- 11 • **Lussuria: seduzione e tradimento**  
*Ang Lee*

- 12 • **Il corvo**  
*Alex Proyas*

- 13 • **Il matrimonio di Tuya**  
*Wang Quan An*

- 14 • **Adele H**  
*Francois Truffaut*

- 15 • **The departed**  
*Martin Scorsese*

- 16 • **L' assassinio di Jesse James per mano del codardo Robert Ford**

- 17 • **Crash**  
*Paul Haggis*

- 18 • **L' innocenza del peccato**  
*Claude Chabrol*

- 19 • **Diario di uno scandalo**  
*Richard Eyre*

- 20 • **Il vento fa il suo giro**  
*Giorgio Diritti*

## PROSSIMI APPUNTAMENTI



### Sabato 18 dicembre GLI ELFI SMEMORATI

Età: per tutti

A cura di Crescere Insieme  
Spazio KIDS - ore 11

Biblioteca Tilane - Piazza della Divina Commedia, 5  
Info: 029184485 - www.tilane.it - Ingresso libero



### Sabato 11 dicembre STORIE DI NATALE

Controluce Teatro  
età 3 - 8 anni

Inizio spettacoli ore 15 - Ingresso 5 euro  
AREA METROPOLIS 2.0

Tel. 029189181

Cooperativa Controluce

Tel. 0362 325634 - 338 3722657

www.controluce.com

# CONCERTO DI NATALE 2010

A cura del Coro ed Ensemble Strumentale  
**Accademia H. Villa Lobos**

*Direttore Coro*

GIUSEPPE GUGLIELMINOTTI VALETTA

*Direttore Ensemble Strumentale*

MARGHERITA COLOMBO

*Tenore Solista*

LUCA GRANZIERO

*Percussioni*

SILVIO CENTAMORE

*Chitarra*

FRANCESCO MOTTA

*Pianoforte*

MARGHERITA COLOMBO



**Città di  
Paderno Dugnano**

**21 Dicembre 2010 ore 21**

**SANTUARIO  
DELL'ANNUNCIAZIONE**  
via Piaggio n.8

Info: 02 99049642

www.comune.paderno-dugnano.mi.it

## PROGRAMMA

**B. Bettinelli**

“ Dormi dormi o bel bambin”

**Arrang. Kirby Shaw**

“ The most wonderful time of the year”

“ Let it snow! Let it snow!”

**Ariel Ramirez**

“ Navidad Nuestra”

Per soli coro e strumenti

della tradizione latino americana

La anunciacion

La peregrinacion

El nacimiento

Los pastores

Los reyes magos

La huida

**L. Delibes**

Gaillarde per orchestra

**C. Saint-Saens**

Panis Angelicus, per tenore e orchestra

**Anonimo**

Adagio per archi

**C. Saint-Saens**

Oratorio de Noel, per coro e orchestra

(selezione)

tenore solista: Luca Granziera

## Coro ed Ensemble Strumentale - Accademia H. Villa Lobos

### CORO ACCADEMIA VILLA LOBOS

Inizia la sua attività nel 1989 nell'ambito della formazione musicale dell'Accademia. È composto attualmente da 20 elementi.

Ha un repertorio che spazia dal rinascimento agli autori contemporanei. Ha tenuto significativi concerti sia con formazione a cappella che con orchestra e solisti.

Ha ottenuto importanti riconoscimenti: nel 1992 è terzo nella classifica generale, e primo per l'esecuzione del pezzo obbligatorio al Concorso di Villasanta; nel 1993 è quinto al Concorso di Quartiano; nel 1992, nel 1993, 1994, 1995, 1997 è finalista alla Rassegna dei Complessi

Popolari e Polifonici della Provincia di Milano e nel 2001 è vincitore del primo premio assoluto.

È stato ospite di varie Rassegne e Stagioni musicali, tra cui “Sera Musicali”, dove ha eseguito in prima esecuzione assoluta il “Magnificat” di R. Laganà, Rassegna musicale del Centro Culturale Asteria, “Rassegna Concertistica “della Società Umanitaria di Milano, “Le Cattedrali della Musica” organizzata dall'Associazione “Mozart e Milano”. Si è esibito in varie Rassegne organizzate da Amministrazioni Comunali, e ha partecipato ad iniziative promosse dalle Messaggerie Musicali di Milano.

### ENSEMBLE STRUMENTALE ACCADEMIA VILLA LOBOS

È una formazione cameristica composta dagli studenti del laboratorio di esercitazioni orchestrali coadiuvati da alcuni docenti della stessa Accademia e da collaboratori esterni. Nel corso della sua attività ha affrontato varie forme musicali, prevalentemente barocche, orchestra d'archi e continuo, concerti grossi, musica sacra (in collaborazione con compagini corali). Da alcuni anni ha allargato il repertorio sino a comprendere opere del novecento. Si esibisce nell'ambito di iniziative promosse da Amministrazioni Comunali e da Associazioni varie.

## Gli Appuntamenti del mese Dicembre 2010 - Gennaio 2011

22 - dic	Amministrazione comunale	Concerto di Natale	Santuario dell'Annunciazione di via Piaggio Ore 21
24 - dic	Quartiere Incirano commercianti-artigiani imprese locali Parrocchia S. Maria Assunta	NATALE 2010 A INCIRANO	Via Italia Dalle ore 21
16 - gen	Euroatletica 2002	2° Cross Città di Paderno	Stadio + Area Toti 6.30 - 12.30
20 - gen	Amministrazione comunale	Caravaggio: la luce e le tenebre	Auditorium Tilane ore 21
21 - gen	Amministrazione comunale	Presentazione del libro “Andrea ti aspetto a San Sito”.	Auditorium Tilane ore 21
29 - gen	AIRC	Le arance della salute 2011	Via Grandi Tutta la giornata

# ANZIANI PROTAGONISTI A PALAZZOLO

Come ormai tradizione vuole, la penultima domenica di ottobre la Comunità Anziani Protagonisti ha festeggiato l'Autunno con una allegra Castagnata per tutti presso la propria sede di Palazzolo. Graditi ospiti i rappresentanti di varie associazioni del territorio, il presidente del Quartiere Marco Gaslini, l'assessore Giovanni Di Maio e il Sindaco Marco Alparone che, sollecitato dal presidente della CAP, ha illustrato le priorità della sua Amministrazione comunale, dettate da questo difficile momento: il sostegno

economico alle famiglie rimaste senza lavoro e la riqualificazione delle nostre scuole assai mal ridotte.

Il Sindaco ha inoltre promesso di impegnarsi per la realizzazione di una bella piazza al posto del palazzo Vismara, quale contributo effettivo al miglioramento dell'urbanistica di Palazzolo.

Come ogni anno, la partecipazione di molti padernesi dimostra l'apprezzamento per queste occasioni di aggregazione e di gradire la fisarmonica del Maestro Vincenzo che ha allietato il pomeriggio.



## **+** Farmacie

### Farmacie del comprensorio

#### Paderno Dugnano

**Calderara**  
via Toscanini, 3  
02 9181733

**Centrale**  
via BuoZZi, 1  
02 9181007

**Comunale n. 1**  
via Italia, 94  
02 9182165

**Comunale n. 2**  
via M.te Sabotino, 28  
02 9182251

**Comunale n. 3**  
via Roma, 34/b  
02 9181362

**Comunale n. 4**  
c/o Carrefour  
SS 35 dei Giovi  
02 99045404

**S. Andrea**  
via Tripoli, 86  
02 9181153

**S. Anna**  
via Roma, 101  
02 9181170

**S. Martino**  
via Coti Zelati, 35  
02 9182189

**S. Teresa**  
via Reali, 45  
02 9182089

**Viani**  
via Gramsci, 168  
02 91080372

**Senago**  
**Centrale**  
via Garibaldi, 3  
02 99058256

**Comunale n. 1**  
via Volta, 230  
02 99056089

**Comunale n. 2**  
via Repubblica, 10  
02 9988280

**Gaggiolo**  
via F.lli Rosselli, 14  
02 9986686

### Farmacie di turno in Dicembre - Gennaio

20 dic Lun	Paderno Dugnano Comunale N. 4	11 gen Mar	Paderno Dugnano Calderara
21 dic Mar	Senago Gaggiolo	12 gen Mer	Paderno Dugnano Comunale N. 2
22 dic Mer	Paderno Dugnano Calderara	13 gen Giovedì	Paderno Dugnano S. Teresa
23 dic Giovedì	Paderno Dugnano Comunale N. 4	14 gen Ven	Paderno Dugnano Viani
24 dic Ven	Paderno Dugnano Centrale Paderno D.	15 gen Sab	Paderno Dugnano Comunale N. 4
25 dic Sab	Paderno Dugnano Viani	16 gen Dom	Senago Gaggiolo
26 dic Dom	Senago Centrale Senago	17 gen Lun	Paderno Dugnano S. Anna
27 dic Lun	Paderno Dugnano Comunale N. 4	18 gen Mar	Paderno Dugnano Comunale N. 3
28 dic Mar	Paderno Dugnano S. Andrea	19 gen Mer	Paderno Dugnano Centrale Paderno D.
29 dic Mer	Paderno Dugnano S. Anna	20 gen Giovedì	Paderno Dugnano S. Martino
30 dic Giovedì	Paderno Dugnano Comunale N. 2	21 gen Ven	Senago Centrale Senago
31 dic Ven	Paderno Dugnano S. Teresa	22 gen Sab	Paderno Dugnano Comunale N. 4
1 gen Sab	Paderno Dugnano S. Martino	23 gen Dom	Paderno Dugnano S. Andrea
2 gen Dom	Paderno Dugnano Comunale N. 4	24 gen Lun	Paderno Dugnano Calderara
3 gen Lun	Senago Gaggiolo	25 gen Mar	Paderno Dugnano Comunale N. 2
4 gen Mar	Paderno Dugnano S. Anna	26 gen Mer	Paderno Dugnano S. Teresa
5 gen Mer	Paderno Dugnano Comunale N. 3	27 gen Giovedì	Paderno Dugnano Viani
6 gen Giovedì	Paderno Dugnano Centrale Paderno D.	28 gen Ven	Paderno Dugnano Comunale N. 4
7 gen Ven	Paderno Dugnano S. Martino	29 gen Sab	Senago Gaggiolo
8 gen Sab	Senago Centrale Senago	30 gen Dom	Paderno Dugnano S. Anna
9 gen Dom	Paderno Dugnano Comunale N. 1	31 gen Lun	Paderno Dugnano Comunale N. 4
10 gen Lun	Paderno Dugnano S. Andrea		

# BUONI DI CURA

I Buoni di cura sono una forma di contributo volto ad aiutare a mantenere a casa persone non autosufficienti, anziani e disabili gravi, consentendo la libertà di scelta delle famiglie tra le risposte ritenute prioritarie in base ai bisogni presenti. I destinatari dei Buoni di cura sono disabili gravi e anziani ultra sessantacinquenni, caratterizzati da situazioni di particolare fragilità, ossia:

- a) con gravi livelli di non autosufficienza
- b) senza una rete di sostegno, o con una rete gravemente insufficiente
- c) con forti difficoltà economiche

I requisiti per l'accesso al beneficio sono:

- residenza nei Comuni dell'Ambito

(cioè nei Comuni di Paderno Dugnano, Baranzate, Bollate, Cesate, Garbagnate Milanese, Novate Milanese, Senago e Solaro)

- invalidità riconosciuta del 100%
- un ISEE pari o inferiore a 12.000 euro

Il valore del buono è di 350 euro mensili. In presenza di indennità di accompagnamento il valore è pari a 200 euro mensili. La durata del beneficio è, di norma, di dodici mesi. Il contributo decade in caso di ricovero definitivo in strutture residenziali o trasferimento di residenza in un Comune al di fuori dell'Ambito, mentre non viene sospeso in caso di ricoveri di sollievo o temporaneo purché concordati nell'ambito del progetto assistenziale con il Servizio sociale di riferimento del



soggetto.

I soggetti beneficiari del Buono di cura hanno l'obbligo di comunicare ogni variazione che comporti il venire meno delle condizioni

che ne hanno dato diritto.

Per informazioni, modulistica e accesso al contributo bisogna contattare un assistente sociale tramite il numero 02.91.00.44.39.

# LA CARTA REGIONALE DI TRASPORTO

La Carta Regionale di Trasporto (CRT) consente ai cittadini lombardi di viaggiare sui mezzi di trasporto pubblico nei territori in cui vengono applicate le tariffe regionali della Lombardia. Per l'agevolazione a tariffa "Intera" non è richiesto il requisito della residenza in Lombardia.

La CRT si presenta sotto forma di ricevuta di pagamento del bollettino postale, nominativo e pre-stampato, da pagare presso gli uffici postali.

Non è ritenuta valida alcuna altra modalità di pagamento del bollettino (es. tramite internet).

Esistono diversi tipi di CRT, a seconda dei destinatari:

## a) Carta Regionale di Trasporto gratuita

La CRT gratuita è riservata ai residenti in Lombardia:

- invalidi di guerra e di servizio dalla prima alla quinta categoria e loro eventuali accompagnatori
- deportati nei campi di sterminio nazisti con invalidità dalla prima alla quinta categoria ovvero con invalidità civile non inferiore al 67% e loro eventuali accompagnatori
- invalidi per atti di terrorismo dalla prima alla quinta categoria e loro eventuali accompagnatori
- vittime della criminalità organizzata con invalidità dalla prima alla quinta categoria e loro even-



tuali accompagnatori

- privi di vista per cecità assoluta o con residuo visivo non superiore a 1/10 in entrambi gli occhi e loro eventuali accompagnatori
- sordomuti
- invalidi civili al 100% e loro eventuali accompagnatori
- invalidi del lavoro con invalidità a partire dall'80% e loro eventuali accompagnatori.

Per viaggiare con la Carta Regionale di Trasporto gratuita è richiesto un versamento di 10 euro.

## b) Carta Regionale di Trasporto agevolata

La CRT agevolata è riservata ai residenti in Lombardia:

- pensionati con più di 60 anni (se donne) e più di 65 (se uomini),

con ISEE non superiore a 12.500 euro

- invalidi civili dal 67% al 99%, e loro eventuali accompagnatori, con ISEE non superiore a 16.500 euro
- invalidi e inabili del lavoro dal 67% al 79%, e loro eventuali accompagnatori, con ISEE non superiore a 16.500 euro
- invalidi di guerra e di servizio dalla sesta all'ottava categoria, e loro eventuali accompagnatori, con ISEE non superiore a 16.500 euro
- invalidi a causa di atti di terrorismo e vittime della criminalità organizzata dalla sesta all'ottava categoria, e loro eventuali accompagnatori, con ISEE non superiore a 16.500 euro

Per viaggiare con la Carta Regionale di Trasporto agevolata è richiesto un abbonamento annuale (80 euro) o trimestrale (20 euro).

## c) Carta Regionale di Trasporto intera

La CRT intera può essere richiesta anche da chi non risiede in Lombardia.

Per viaggiare con la Carta Regionale di Trasporto intera è richiesto un abbonamento annuale (999 euro) o trimestrale (250 euro).

## d) Carta Regionale di Trasporto ridotta

La CRT ridotta è riservata ai pensionati residenti in Lombardia, senza limiti ISEE:

- con più di 60 anni se donne
  - con più di 65 anni se uomini
- Per viaggiare con la Carta Regionale di Trasporto ridotta è richiesto un abbonamento annuale (699 euro) o trimestrale (199 euro). La modulistica per richiedere la CRT è scaricabile dal sito della Direzione Generale Infrastrutture e Mobilità di Regione Lombardia ([www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it)). Le CRT non sono valide per viaggiare su Intercity ed Eurocity. Per maggiori informazioni è possibile chiamare il call centre di Regione Lombardia al numero verde **800.318.318**.

[Fonte: [www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it)]

## GRANDE SUCCESSO PER “DANTE ‘10” A GENNAIO LA SECONDA SERATA SU PAOLO E FRANCESCA

Grande successo per “Dante ‘10 - La Divina Commedia ai giorni nostri”, l’iniziativa dell’associazione *Paderno 7.0 On Air* con il patrocinio del Comune che, leggendo il Canto III dell’Inferno, si interrogava su “Chi sono gli ignavi oggi?”. Per questo motivo, ci sarà una seconda serata a metà gennaio, probabilmente spostata nella più ampia sala di Area Metropolis 2.0 in via Oslavia. Oltre 130 persone hanno affollato l’Auditorium Tilane nella serata di giovedì 11 novembre, con tante persone rimaste in piedi pur di assistere ad una rivisitazione in chiave moderna del pensiero dantesco.

Durante la serata, il pubblico ha potuto ascoltare la declamazione del canto di Francesco Bruscolini, accompagnata dal commento di Don Antonio Mariano. Nella seconda parte, invece, il Sindaco Marco Alparone, Don Antonio, Efrem Maestri e Simone Tagliabue hanno dato vita ad un dibattito, con il pubblico in fermento per conoscere chi fossero gli ignavi dei tempi moderni.

Con gli interventi di tanti giovani presenti tra il pubblico, si è potuto



delineare il carattere della libertà e della scelta nella società attuale, con la partecipazione anche degli studenti e dei docenti dell’Istituto Gadda.

Ecco perchè *Paderno 7.0 On Air* ha stabilito che intorno a metà gennaio ci sarà un’altra iniziativa

sul Canto V, il passo dedicato alla storia travagliata di Paolo e Francesca.

La domanda che verrà posta al pubblico riguarderà “L’Amore oggi: Matrimonio o Coppie di fatto?”, lasciando spazio all’amore giovanile e non del nuovo mil-

lenio, per comprendere se le colpe di Francesca sono colpe ancora nel 2010. Per conoscere quando e dove si svolgerà la serata, gli ospiti che intervengono nel talk show, visitate prossimamente il blog sulla città

[www.paderno7onair.it](http://www.paderno7onair.it).

## GITA A MARANELLO PER UNA “DOMENICA INSIEME”



emozioni alla guida, ma senza piangere il piede sull’acceleratore. Le hanno provate i circa 50 partecipanti alla gita a Maranello proposta dall’assessore alle Politiche

Giovanili Laura Caldan e che si è svolta lo scorso 21 novembre in occasione della giornata mondiale del ricordo delle vittime della strada.

La visita con l’accompagnamento di guide specializzate ha potuto far gustare con una *full-immersion* nel mito della Ferrari tra passato e futuro in un museo che custodisce la tradizione e mette in mostra l’innovazione tutta italiana.

La giornata è partita con la presentazione delle motivazioni e soprattutto con il collegamento alla giornata mondiale per il ricordo delle vittime della strada, da parte dell’assessore Caldan.

Poi, a tutti i presenti è stato distribuito un volantino dell’associazione AIFVS (Associazione Italiana Famiglie Vittime della Strada) che recitava lo slogan “guida con la testa e non con i piedi, la macchina non è il divertimento ma un mezzo”.

La giornata si è conclusa con un simpatico happy hour e la distribuzione gratuita in anteprima del



nuovo kit mono uso dell’alcool test a cui tutti si sono sottoposti anche se il rientro a Paderno è stato per tutti in pullman.

# BANDI DI CONCORSO PER STUDENTI

Anche quest'anno l'Amministrazione Comunale istituisce, nell'ambito del Piano per il Diritto allo Studio approvato con delibera di Consiglio Comunale il 30 settembre 2010, per gli studenti le seguenti opportunità:

**BORSE DI STUDIO COMUNALI** per gli alunni delle scuole secondarie (ex medie -superiori):

- Borse di studio per la Scuola Secondaria di I grado (20 borse di studio del valore di € 250): concorreranno gli alunni che hanno frequentato nell'anno scolastico 2009/2010:

una classe della scuola secondaria di I grado.

- Borse di studio per la Scuola Secondaria di II grado (15 borse di studio del valore di € 500): concorreranno gli alunni che hanno frequentato nell'anno scolastico 2009/2010: una classe compresa tra il 1° ed il 4° anno di scuola secondaria di II grado.

**Requisiti necessari:**

**1** - Residenza nel Comune di Paderno Dugnano;

**2** - Aver frequentato nell'anno



scolastico 2009/2010:

- una qualsiasi classe di scuola secondaria di I grado (ex medie);

- una classe compresa tra il 1° ed il 4° anno di scuola secondaria di II grado (ex superiori);

**3** - Di non aver conseguito alcun ritardo o interruzione nel corso degli studi.

**BONUS PER IL TRASPORTO PUBBLICO** per studenti universitari (15 bonus del valore di € 200):

**Requisiti necessari:**

**1** - residenza nel Comune di Pa-

derno Dugnano;

**2** - essere iscritti all'anno accademico 2010/2011 ad una facoltà degli atenei di Milano;

**3** - aver attivato nell'anno accademico 2010/2011 un abbonamento al trasporto pubblico;

**4** - di non aver conseguito alcun ritardo o interruzione nel corrispondente piano di studi;

**5** - di **non** aver conseguito altri premi, borse di studio da Enti privati/pubblici o essere beneficiari di esoneri per tasse universitarie per i risultati conseguiti nell'anno accademico 2009/2010;

La scadenza presentazione domande per entrambi i bandi è il **31 dicembre 2010 ore 12.30**.

Per tutte le informazioni e la modulistica:

- Ufficio scuola

tel. 02/91004482-305

- Ufficio relazioni con il pubblico

tel. 800.140558 (solo da telefono fisso)

- Sito: [www.comune.paderno-dugnano.mi.it](http://www.comune.paderno-dugnano.mi.it)

**Quest'anno la domanda potrà essere effettuata anche ON-LINE accedendo al sito:**

**[http://www.comune.paderno-dugnano.mi.it/servizi\\_online/people/](http://www.comune.paderno-dugnano.mi.it/servizi_online/people/)**



## MY CAMP ROCK 2



Arianna Costantin, classe 1993, ha vinto il My Camp Rock 2, il seguitissimo concorso canoro organizzato dalla Disney.

Arianna studia e frequenta la quarta G del liceo linguistico Carlo Emilio Gadda.

Da sempre grande appassionata di musica, ha partecipato al concorso, dove vengono selezionati più di tremila video, senza troppe aspettati-

ve.

Dopo essere entrata nella rosa dei quattro finalisti, si è esibita al Giffoni Film Festival a Salerno dove ha ottenuto il massimo punteggio dalla giuria. Grazie a questo e al voto del pub-

blico è riuscita a conquistare il primo posto sul podio della *final jam*.

## OPEN DAY AL "GADDA"



L'I.I.S.S. "C.E. Gadda" apre le sue porte agli studenti delle scuole medie e alle loro famiglie il 17 dicembre 2010 dalle 17 alle 19 e il 22 gennaio 2011 dalle 11 alle 13, per presentare gli indirizzi di studio presenti in Istituto: liceo linguistico; liceo scientifico; istituto tecnico Amministrazione, finanza e marketing; istituto tecnico Grafica e comunicazione.

# CARCATRÀ PER TUTTI I BIMBI DAI 6 AI 10 ANNI



Il Carcatrà è uno spazio ludico-educativo che facilita la crescita psicofisica con attività, laboratori e giochi.



Qui ogni bambino sperimenta, prova, crea, esprime se stesso attraverso il gioco, le relazioni di amicizia, le regole e il confronto con gli educatori.



Giocare è un mondo che si inventa e si impara: è piacere, gioia, emozione, scoperta, esperienza. Inoltre, al Carcatrà i genitori possono incontrare altri genitori ed educatori con cui confrontarsi e trascorrere momenti assieme in allegria.



## QUANDO?

Da novembre a maggio, dal lunedì al venerdì, dalle **16.45** alle **18.45**. Inoltre... Carca-Sabato, Carca-Estate ed altre iniziative sul territorio. Ti terremo aggiornato con i nostri volantini nelle scuole!

## DOVE?

Ogni **Lunedì** siamo presso la **Biblioteca Tilane** In Piazza della Divina Commedia, 5 (Paderno)

Ogni **Martedì, Mercoledì e Venerdì** siamo in **Sede** in Via Baraggiolo, 60 in mezzo al parchetto pubblico (Calderara)

Ogni **Giovedì** siamo presso la **Villa Gargantini** In Via Valassina, 1 (Incirano)

## COME ISCRIVERSI?

L'iscrizione avviene negli orari e nelle sedi di apertura in presenza degli educatori

## TARIFFE

Per tutti è richiesto un tesseramento annuale di € 10,00

Per chi decide di frequentare le attività del Carcatrà sia in sede che presso la biblioteca Tilane e/o la Villa Gargantini il costo è di: € 20,00 mensili o € 65,00 quadrimestrale.

Per chi decide di frequentare le attività del Carcatrà unicamente presso la biblioteca Tilane e/o la Villa Gargantini il costo è di: € 10,00 mensili o € 33,00 quadrimestrale.

Per ulteriori informazioni rivolgersi direttamente agli educatori del Centro.

**Ti Aspettiamo!!!**



## I LUOGHI DI LAVORO NON POSSONO ESSERE LUOGHI DI MORTE

Non si può non parlare dei fatti tragici dell'Eureco; non si può ignorare l'attuale grave crisi occupazionale; non è ammesso far finta di nulla o trovare autoassolventi giustificazioni di comodo. Non si possono subire gravissime lesioni o addirittura morire per uno stipendio che nemmeno garantisce di tirare dignitosamente la fine del mese.

Dopo il dramma umano il dramma economico occupazionale: all'Eureco il lavoro è sospeso e gli

operai sono a casa.

La magistratura indaga e presto sapremo cosa è in realtà successo e quali e di chi siano le responsabilità; nel frattempo è doveroso che noi tutti amministratori comunali, sia di maggioranza che di opposizione, si affronti insieme e concretamente il problema dell'occupazione, della sicurezza dei luoghi di lavoro, della dignità del lavoro; promuovendo un censimento delle attività produttive con catalogazione di tutti i siti a

rischio per i lavoratori e per l'ambiente, attivandoci per far modificare leggi che ci impediscono di essere padroni a casa nostra perché impongono industrie ed infrastrutture contro la volontà delle amministrazioni locali; per la tutela dei lavoratori, per la garanzia di un posto di lavoro sicuro e dignitoso, affinché i luoghi di lavoro non diventino luoghi di morte.

Maurizio Rimoldi



## ESPLOSIONE ALL'EURECO

L'esplosione all'Eureco riapre dolorosamente le questioni della sicurezza sul lavoro, degli impianti pericolosi e della salvaguardia ambientale.

Il primo pensiero è per gli operai coinvolti nell'esplosione e per le loro famiglie, cui va tutta la nostra solidarietà.

È ipocrita, invece, avanzare l'ipotesi di un "errore umano" quasi a risolvere la questione delle responsabilità, mentre la sicurezza sul lavoro è figlia di leggi e sanzioni, prevenzione e controlli.

Cinque dei sette operai colpiti sono stranieri, di una cooperativa esterna all'azienda: pagano il prezzo della tanto decantata flessibilità che antepone il profitto alla sicurezza. Ribadiamo la nostra contrarietà alle politiche dell'attuale governo che depotenzia il testo unico sulla sicurezza del lavoro, voluto dal governo Prodi.

Gli impianti pericolosi vanno monitorati e va verificato il rispetto delle procedure di sicurezza per la salvaguardia delle persone che lavorano e delle famiglie che vivo-

no lì vicino.

Da sempre l'amministrazione padernese si era dichiarata contraria all'insediamento di questo come di altri impianti a rischio (l'inceneritore di Incirano), frutto della politica di Formigoni.

Questo è successo e succede in spregio all'ambiente e al tanto sbandierato federalismo.

Il benessere e la salute dei cittadini devono essere la priorità di chi governa.

Marco Coloretti



## BASTA CON LE MORTI SUL LAVORO

Dal Nord al sud, la tragedia delle morti bianche non sembra arrestarsi. Secondi il Censis, l'Italia è il paese europeo dove si muore di più sul lavoro e ormai questi decessi superano quelli legati alla criminalità, in particolare sono quasi il doppio degli assassinati. Il numero delle morti bianche è, infatti, diminuito meno che nel resto

d'Europa. Nel periodo compreso tra il 1995 e il 2004, il calo registrato è stato pari al 25,49 per cento mentre nella media europea la flessione è stata pari al 29,41 per cento. E' fondamentale pretendere che sia rispettata la legge in materia di contrattualistica e di sicurezza sul lavoro. Inoltre dobbiamo investire di più sulle attività di

prevenzione e controllo, applicazione certa e rapida delle sanzioni che devono adeguate alla gravità e alle conseguenze dei comportamenti, investire su iniziative informative, formative e culturali che sviluppino una maggiore attenzione alla prevenzione.

Carlo Caldan

Quartiere Villaggio Ambrosiano      Città di Paderno Dugnano

**IL CONSIGLIO DI QUARTIERE I COMMERCianti AUGURANO A TUTTI**

Buon Natale

Scambio di Auguri con Panettone Cioccolato e Vin Brulé per Grandi e Piccini

**MUSICA ED ALLEGRIA**  
 MERCOLEDÌ 22 DICEMBRE 2010 - ORE 17.30  
 Stand Natalizi lungo via Tripoli

**SIETE TUTTI INVITATI**

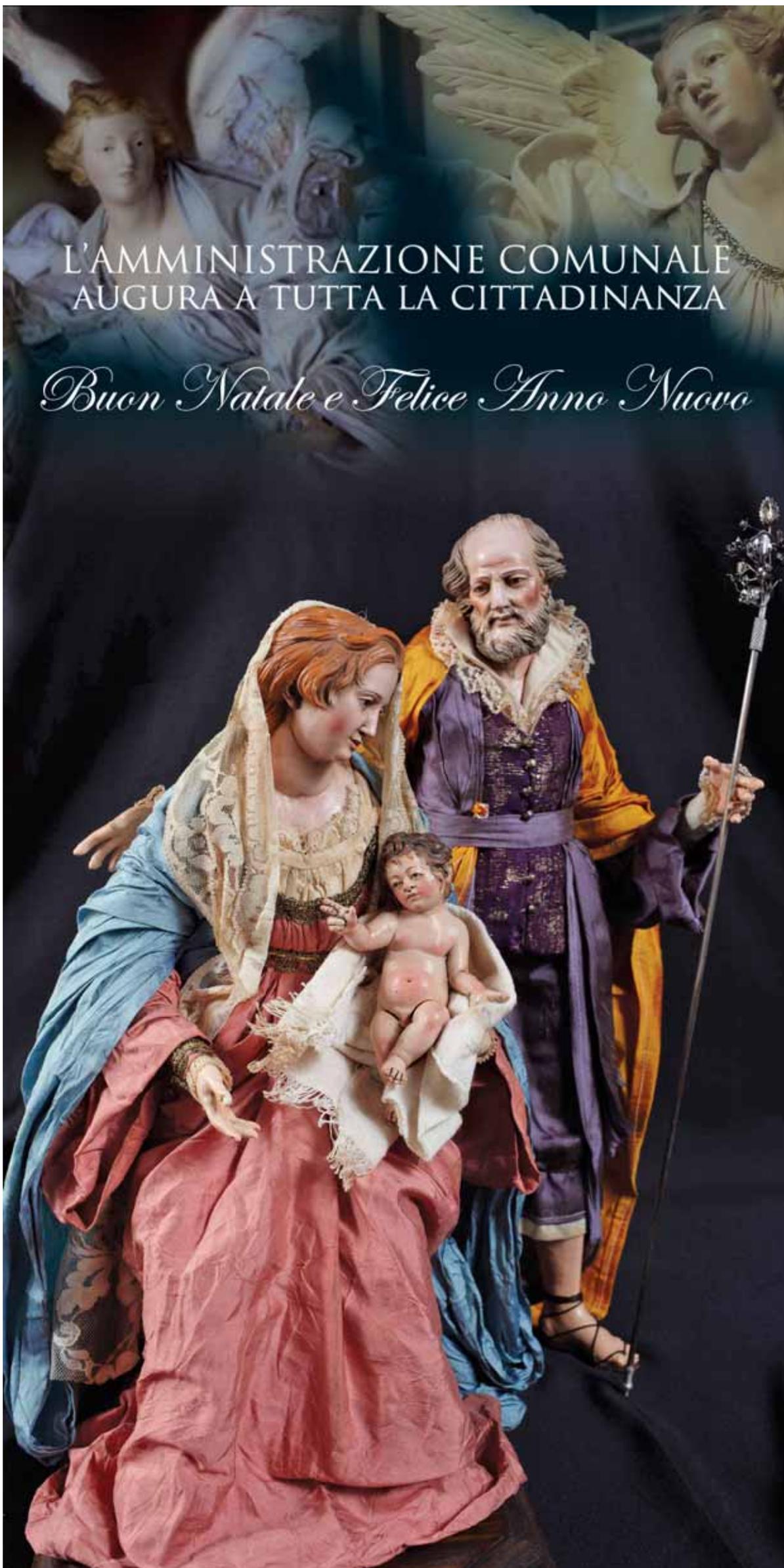
Quartiere Paderno      Città di Paderno Dugnano

**GIOVEDÌ 23 DICEMBRE 2010 ORE 20.30**  
 Sala Coelmasse - CENTRO FALCONE BORSSELLINO - Quartiere di Paderno

**INVITO ALLA SPECIALE SERATA DI BUON NATALE**

Con la straordinaria Partecipazione  
**SMAP PERCUSSION GROUP**  
 (gruppo strumentale di musica - percussioni)  
 conduttore e canzoni di CARLO FALCONE

Il tema della serata sarà offerto a tutti i presenti in "DOLCE" a seguire il Buon Natale



L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE  
AUGURA A TUTTA LA CITTADINANZA

*Buon Natale e Felice Anno Nuovo*

Informazione Comunale  
**La Calderina**  
Periodico mensile

**Direttore responsabile**  
Marco Alparone Sindaco  
Comune di Paderno Dugnano

**Dicembre 2010**  
Anno 20° n. 10,  
Reg. d'Ord. Per. n. 821  
In data 20/6/91

**Grafica della testata**  
Origoni e Steiner, Milano

**Impaginazione e Stampa**  
Arti Grafiche Grillo srl  
Piedimonte Matese (CE)

**Redazione**  
Giuseppe Cannizzaro

**Foto** Ilario Scotton

**Distribuzione**  
Coop. Sociale Colibrì

**Città di Paderno Dugnano**  
Via A. Grandi, 15 - Tel. 02/910041  
calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it



*Natività*

Giuseppe e Marco Ferrigno  
San Gregorio Armeno - Napoli